



# Spleißbox 4FX REG, 4-fach Splice box 4FX REG, 4-fold

Installationsanleitung/Installation guide

## Sicherheitshinweise



### Spannungsversorgung

**Arbeiten am Versorgungsnetz dürfen nur von autorisiertem Elektrofachpersonal ausgeführt werden!**

**Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**  
**Bei allen Montagearbeiten in der Unterverteilung schalten Sie zunächst die Netzspannung frei.**

### Normen und Richtlinien

Beachten Sie die aktuell gültigen Normen und Richtlinien, um die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für Fernmeldeanlagen zu erfüllen und um Störbeeinflussungen zu vermeiden.

Achten Sie bei kombinierten Anlagen auf den Berührungsschutz des Starkstromteils. Der Berührungsschutz muss auch dann gewährleistet sein, wenn Sie die gemeinsame Abdeckung entfernt haben (dies ist bei Altanlagen nicht immer gegeben). Achten Sie bei Errichtung kombinierter Anlagen auch auf die Einhaltung der Mindestabstände gemäß DIN 50174-2 zwischen Daten-/Fernmeldeleitungen und Starkstromleitungen.

Arbeiten an bestehenden Datennetzen bedürfen ggf. der Zustimmung der jeweiligen Netzwerk-/Datenbeauftragten sowie einer vorhergehenden Datensicherung.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Spleißbox 4FX REG (im folgenden Spleißbox REG) darf nur wie in der Anleitung beschrieben verwendet werden. **Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck und betreiben es nur in Innenräumen.**

**Bei Betrieb und Installation sind die Regeln der DIN EN 60825-2 'Sicherheit von Lichtwellenleitern-Kommunikationssystemen' zu berücksichtigen.**

## Allgemeines

Die Spleißbox REG ist für den Einbau in Elektroinstallationsverteiltern nach DIN 43880 ausgelegt. Sie wird mit integrierter Spleißablage (B), Spleißkamm und Kabelverschraubung M20 (E) ausgeliefert.

Die Spleißbox REG kann mit maximal vier LWL Keystone-Modulen (14,3 x 19,7 mm) bestückt werden.

Das stabile Kunststoffgehäuse ist flammhemmend nach UL94 V-0 und verfügt über einen Clip zur Befestigung auf 35 mm DIN-Tragschienen.

## Installation

### Lieferumfang/Werkzeug

- Prüfen Sie den Lieferumfang der Spleißbox REG:
  - Gehäuseoberenteil (A) und Gehäuseunterteil (F)
  - Frontmontage- und Distanzausgleichsblech (C, D)
  - Kabelverschraubung (E) und Schrauben.

**Hinweis:** Für die Installation benötigen Sie u. a. einen Schraubendreher oder Schraubenschlüssel Torx T6.

### Montage der LWL Keystone-Module

Gehen Sie folgendermaßen vor:

- Schwenken Sie das Keystone-Modul (G) von hinten in Schrägstellung durch das Frontmontageblech (C) ein. Bei üblicher Einbaulage befindet sich die feststehende Rastnase am Modul oben!

**Hinweis:** Bei zu lockerem Sitz des Keystone-Moduls legen Sie das Distanzausgleichsblech (D) vor dem Einbau des Moduls dazwischen.

- Verrasten Sie das Keystone-Modul durch rückseitigen Druck.

## Safety Information



### Power supply

**Work on the supply network may only be carried out by authorised electricians!**

**Danger to life from electric current!**  
**Switch off the mains voltage first before carrying out any installation work on the sub-distribution board.**

### Standards and Guidelines

Observe currently applicable standards and guidelines in order to comply with general safety regulations for telecommunications equipment and to avoid interference.

If working with combined units, ensure that the high-voltage section has contact protection. Contact protection must also be guaranteed if you have removed the shared cover (this is not always the case for older units). When setting up combined systems, also ensure that the minimum distances between data/remote signalling lines and power lines are observed in accordance with DIN 50174-2.

Work on existing data networks may require the consent of the respective network/data officer and prior data backup.

## Intended use

The 4FX REG splice box (hereinafter referred to as the REG splice box) may only be used as described in the instructions. **Do not use the device for any other purpose and operate it only indoors.**

**During operation and installation the rules specified in DIN EN 60825-2 'Safety of fibre optic communication systems' must be observed.**

## General

The REG splice box is designed for installation in electrical installation distributors in accordance with DIN 43880. It is delivered with integrated splice tray (B), splice comb and M20 (E) cable gland.

The REG splice box can be equipped with a maximum of four FO Keystone modules (14.3 x 19.7 mm).

The sturdy plastic housing is flame retardant to UL94 V-0 and has a clip for mounting on 35 mm DIN rails.

## Installation

### Scope of delivery/tool

- Check the scope of delivery of the REG splice box:
  - Upper housing section (A) and lower housing section (F)
  - Front mounting and distance compensation plate (C, D)
  - Cable gland (E) and screws.

**Note:** You will need a screwdriver or a Torx T6 wrench for installation.

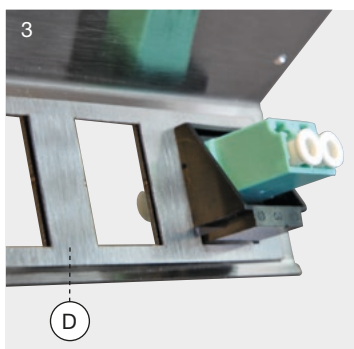
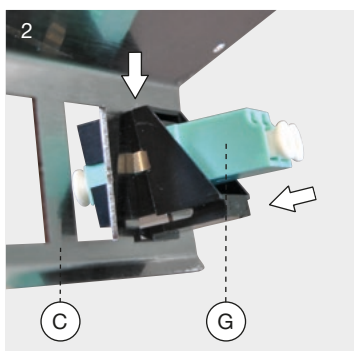
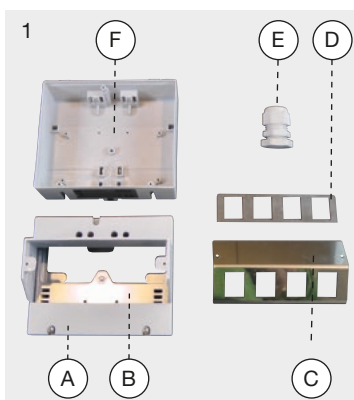
### Mounting the FO Keystone modules

Proceed as follows:

- Swivel the Keystone module (G) from behind into an inclined position through the front mounting plate (C). In the usual installation position, the fixed latch on the module is at the top!

**Note:** If the Keystone module is seated too loosely, insert the distance compensation plate (D) in between before installing the module.

- Lock the Keystone module by pressing on the back.



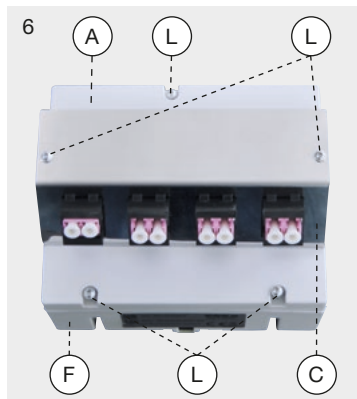
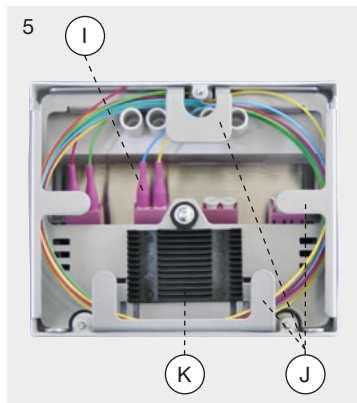
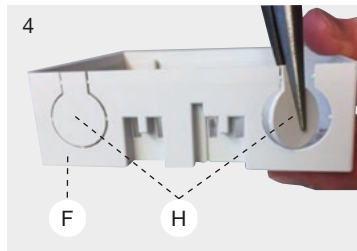
Klagebach 33  
 D-58579 Schalksmühle  
 Telefon +49-(0) 23 55-82-0  
 Telefax +49-(0) 23 55-82-105  
 www.rutenbeck.de  
 mail@rutenbeck.de

## Installation (Fortsetzung)

### Verlegung der Kabel

- 4 Für den Einbau der Kabelverschraubung müssen Sie eine der vorgestanzten Öffnungen (H) rechts **oder** links an dem Gehäuseunterteil (F) herausbrechen.
- 5 Befestigen Sie dort die Kabelverschraubung (E).
- 6 Führen Sie das Stammkabel durch die Kabelverschraubung und manteln Sie es in der gewohnten Weise ab.
- 7 Führen Sie die jeweiligen Pigtails durch die Öffnung im Gehäuseoberteil.
- 8 Kontaktieren Sie die jeweiligen Pigtails (I) auf die Rückseite der Keystone-Module.
- 9 Setzen Sie das Frontmontageblech (samt Keystone-Modulen) auf das Gehäuseoberteil und verschrauben Sie es mit den mitgelieferten Schrauben (L).
- 10 Spleißen Sie nun die Faserenden von Stammkabel und Pigtails, fixieren Sie den Spleiss mit Crimpspleisschutz im vormontierten Spleisskamm (K) und legen Sie die überschüssigen Längen in dem Gehäuseinnenraum (siehe auch J) ab.  
**Hinweis:** Achten Sie auf Einhaltung der für die jeweiligen Fasern spezifischen Biegeradien!  
 Ohne Angaben  $\geq 30$  mm.
- 11 Setzen Sie das Gehäuseoberteil (A) auf das Gehäuseunterteil (F) und verschrauben Sie es mit den mitgelieferten Schrauben (L).

## (D)



## Installation (continued)

## (GB)

### Routing the cable

- 4 To install the cable gland you have to break out one of the pre-punched openings (H) on the right **or** left side of the lower housing section (F).
- 5 Fasten the cable gland (E) there.
- 6 Route the master cable through the cable gland and strip it in the usual way.
- 7 Insert the respective pigtails through the opening in the upper section of the housing.
- 8 Contact the respective pigtails (I) on the back of the Keystone modules.
- 9 Place the front mounting plate (including keystone modules) on the upper section of the housing and screw it in place with the supplied screws (L).
- 10 Now splice the fiber ends of the master cable and pigtails, fix the splice with crimp splice protection in the pre-assembled splice comb (K) and place the excess lengths in the housing space (see also J).  
**Note:** Ensure that the bending radii specific to the relevant fibres are observed!  
 Not specified  $\geq 30$  mm.
- 11 Place the upper section of the housing (A) on the lower section of the housing (F) and screw it together with the supplied screws (L).

## Entsorgung



Das nebenstehende Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Dieses Gerät sowie alle im Lieferumfang enthaltenen Elektronikteile dürfen gemäß europäischer Richtlinien und deutschem Elektro- und Elektronikgesetz

nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bringen Sie dieses Gerät nach Ende seiner Nutzung zu einem zuständigen Sammelsystem für elektrische und elektronische Altgeräte.

## Disposal



The adjacent symbol indicates separate waste collection for electrical and electronic devices. In accordance with EU-directives, all electrical and electronic devices with this symbol must be disposed in the corresponding separate waste collections and not in the domestic waste.

This device as well as all the electronic parts included in the delivery may not be disposed in the regular household waste but must be brought to a competent collection site after end of its use..

## Technische Daten

## Technical data

Kabelzuführung	Kabelverschraubung M20 (max. Kabeldurchmesser: 13,8 mm) Cable Gland M20 (max. cable diameter: 13.8 mm)	Cable entry
Betriebstemperatur	-40 bis/to +85 °C	Operating temperature
Schutzklasse	IP20	Protection class
Abmessungen	6 TE, ca. 108 mm	Dimensions
Gewicht	260 g	Weight
Gehäusematerial	Polyamid, flammhemmend nach UL94 V-0 Polyamide, flame retardant conforming to UL94 V-0	Case material